

出國報告（出國類別：其他（國際會議））

參加 2013 年美國亞洲研究學會年 會書展與參訪圖書館報告

服務機關：國家圖書館

姓名：吳英美

職稱：副館長

姓名：廖箴

職稱：漢學研究中心助理編輯

派赴國家：美國

出國期間：民國102 年3 月19日至26日

報告日期：民國 102 年 6 月 18 日

摘要

美國亞洲研究學會（The Association for Asian Studies, AAS）於2013年3月22日至24日，於美國聖地牙哥舉行年會。共有來自全球超過3,300名從事亞洲研究工作的學者專家參與此次盛會，研討會高達374個場次。美國東亞圖書館會議（The Council on East Asian Libraries, CEAL）也在3月20日與AAS同步召開年會，由於學術研究與資料搜尋有極密切的關聯，圖書館扮演重要角色，因此來自美國各地的東亞圖書館員亦至聖地牙哥參加此次會議。

此次奉派出國，除了觀摩AAS及CEAL兩大年會，主要任務是代表國家圖書館和漢學研究中心於會中舉辦漢學圖書展覽，精選展出臺灣近三年來漢學和臺灣研究相關人文及社會科學圖書和DVD，計485種，525冊。內容分七大類：哲學思想、宗教、社會政經、歷史地理、語言文學、藝術、DVD。展後所有圖書贈送德州大學奧斯汀分校（The University of Texas at Austin）東亞圖書館。贈書儀式於3月22日在書展攤位舉行，由駐洛杉磯臺北經濟文化辦事處文化組藍先茜組長主持，國家圖書館吳英美副館長代表致贈，德州大學奧斯汀分校東亞圖書館蘇孟芬主任代表接受贈書。

此行也參訪了美國聖地牙哥及舊金山數所大學和公共圖書館，包括加州大學聖地牙哥分校（University of California San Diego）圖書館、聖地牙哥州立大學（San Diego State University）圖書館以及舊金山公共圖書館（San Francisco Public Library）等。

目 次

| | |
|------------------------|----|
| 壹、前言..... | 1 |
| 貳、參加美國亞洲研究學會年會和東亞圖書館會議 | 2 |
| 一、2013美國亞洲研究學會年會 | |
| 二、參加美國東亞圖書館會議 | |
| 三、書展籌劃與參展、贈書 | |
| 參、圖書館參訪..... | 10 |
| 一、加州大學聖地牙哥分校圖書館 | |
| 二、聖地牙哥州立大學圖書館 | |
| 三、舊金山公共圖書館 | |
| 肆、心得與建議..... | 15 |
| 附錄 照片..... | 16 |

壹、前言

美國亞洲研究學會（The Association for Asian Studies，以下簡稱AAS）成立於1941年，現有約八千名會員，分布於世界各地。它是非政治、非營利性的國際學術組織，且為此一主題全球最大的學術團體。1970年組成中國及內亞、東北亞、南亞、東南亞四個委員會，藉以掌握亞洲研究學者的資訊並且提供訊息聯繫、編印出版品、召開年會辦理書展、甚至提供就業消息服務；其出版的*The Journal of Asian Studies*為亞洲研究領域知名而重要的學術期刊、*The Asian Studies Newsletter* 報導世界漢學消息，在全世界的發行人數超過一萬份。

AAS每年春天會在北美幾個大城市輪流舉辦舉辦一次盛大的年會（Annual Conference），有數百場次（panel）的研討會，參加者多達3000多人，且配合年會的召開，該學會安排大規模的國際書展，以便與會學者們參觀選購圖書。參展攤位約達100個左右，除美國的各大學出版社外，還有歐洲、亞洲各出版學術書刊的出版商前往參展。美國東亞圖書館會議（The Council on East Asian Libraries，以下簡稱CEAL）則配合AAS年會，聚集各地東亞圖書館館員以交換新知。

為促進國際學術文化交流，國家圖書館（以下簡稱本館）以及其所兼辦的漢學研究中心（以下簡稱本中心），近30餘年來，幾乎每年派員觀摩此一全球亞洲研究學界最大的學術組織年會，並在會中舉辦書展，以推廣我國的學術成果與出版近況，成效良好。今年AAS年會在美國聖地牙哥舉行，本館循例派員觀摩年會並辦理圖書展覽，展出臺灣近三年來漢學相關之人文及社會科學出版品，同時參訪數所大學和公共圖書館，經由了解當地圖書館經營實務，觀摩其館藏特色與營運，作為本館施政即未來新館規劃之參考。



貳、參加美國亞洲研究學會年會和東亞圖書館會議

一、2013美國亞洲研究學會年會

美國亞洲研究學會2013年年會於3月22日至24日假美國聖地牙哥君悅大飯店（Manchester Grand Hyatt）舉行。大會安排兩場專題演講（Keynote Address），一是由日本國家藝術中心主任，也是前日本文化廳長官青木保（AOKI Tamotsu）主講 “The Cultures of Hybridism: Toward a Contemporary East Asia Cultural Community”。另一是由長年從事穆斯林女權運動的馬來西亞講者Zainah Anwar (澤伊那·安華)主講 “What Islam, Whose Islam: The Struggle for Women’s Right to Equality and Justice in Muslim Contexts”，Anwar女士創建「伊斯蘭姐妹」組織，並擔任馬來西亞人權組織理事，爭取馬國長期以來，婦女地位以回教之名打壓歧視，被剝奪民主社會的公民權利。

根據該學會網站上的年會統計資料，今年 AAS 年會註冊參加者共計 3,303 人，其中有 2,528 人是該學會會員，參與人數較去年稍有減少，不過從近 10 年的參與會議人數，平均都在 3000 人左右。今年共有 376 場次（panel）的正式研討會，加上 11 場獨立舉辦研討會，據官方統計資料顯示，參加人數約為 2038 人。各領域中，以研究歷史學者最多，佔 25%，其

The 2013 AAS Annual Conference was held at the Manchester Grand Hyatt in San Diego. Paid attendance was 3,005.

ANNUAL MEETING REGISTRATION: 2003–2013

| Year | Location | Paid / Total Registrations | | AAS Members Attending |
|------|-------------------|----------------------------|---------|-----------------------|
| 2013 | San Diego, CA | 3005 | (3303) | 2528↓ |
| 2012 | Toronto, Canada | 3046 | (3334)* | 2534↑ |
| 2011 | Honolulu, HI | 4692 | (5002)* | 2979** |
| 2010 | Philadelphia, PA | 3034 | (3325)* | 2278↑ |
| 2009 | Chicago, IL | 2668 | (2951) | 2125↑ |
| 2008 | Atlanta, GA | 2223 | (2517) | 1822↓ |
| 2007 | Boston, MA | 2826 | (3151) | 2171↑ |
| 2006 | San Francisco, CA | 2733 | (3049) | 2068↑ |
| 2005 | Chicago, IL | 2549 | (2830) | 1982↑ |
| 2004 | San Diego, CA | 2409 | (2729) | 1951↓ |
| 2003 | New York, NY | 3178 | (3526) | 2559↑ |

*The total attendance (3303) includes exhibit booth personnel (291) & complimentary (7).

** Numbers are elevated due to special Joint Conference

PROGRAM PARTICIPATION

| Year | Organized Panels | | Individual Paper Panels | |
|------|------------------|--------------|-------------------------|--------------|
| | # of Panels | Participants | # of Panels | Participants |
| 2013 | 376 | 2038 | 11 | * |
| 2012 | 379 | 1845* | 20 | * |
| 2011 | 626 | 3478* | 128 | * |
| 2010 | 282 | 1477 | 12 | 53 |
| 2009 | 249 | 1294 | 12 | 59 |
| 2008 | 223 | 1173 | 15 | 77 |
| 2007 | 228 | 1229 | 12 | 76 |
| 2006 | 240 | 1211 | 14 | 85 |
| 2005 | 213 | 1229 | 13 | 80 |
| 2004 | 219 | 1150 | 11 | 61 |
| 2003 | 215 | 1123 | 11 | 59 |

*This total includes both organized and individual paper panels.

會議統計資料

次才是文學及人類學領域。研究中國的最多，佔30.8%，其次是東北亞及東南亞。

會者約有一半是大學老師1,506人（佔50.4%），其次是研究生395人（佔13.2%），圖書館員129人及研究機構123人則排名第三（各佔4%左右），來自北美地區的學者約佔7成，其它3成則來自歐亞世界各地。

本館漢學研究中心「外籍學人來臺研究漢學獎助」施行二十幾年來，已補助過來自40個國家的外籍學人近400人。此次會議發表學者中亦不乏本中心獎助過的學人，來自世界各國大學及研究機構，例如加拿大多倫多大學密西沙加分校（University of Toronto at Mississauga）歷史系助理教授 Tong Lam（林東，葡萄牙籍，1999年獎助學人），發表論文“The Veins of the Empire: Railway Development in Late Qing China”；瑞典隆德大學東亞及東南亞研究中心研究員 Annika Pissin（李雲深，德國籍，2006年獎助學人），發表論文“Child-Representations of Death and Immortality in Medieval China: Creepy Blessings”；Elisa Sabattini（艾麗沙，義大利籍，2007年獎助學人，義大利University of Sassari 助理教授），發表論文“A Bad Example is a Good Example: Jia Yi and the Construction of Han Cultural Illegitimation”；Patricia Sieber（夏頌，瑞士籍，1996年獎助學人，美國俄亥俄州立大學東亞語言與文學系副教授），發表論文“The Other Illegal Commodity: The Sino-European Book Trade in Canton, ca. 1831”；Thomas Michael Buoye（步德茂，美國籍，2003年獎助學人，美國University of Tulsa 歷史系系主任），發表論文“Death in Detention: The Dilemma of Eighteenth-Century Chinese Criminal Justice”；Nicole Elizabeth Barnes（江松月，美國籍，2010年獎助學人，美國波士頓學院歷史系客座助理教授），發表論文“Re-Centering China’s Southwest and Medical Science during the War of Resistance”；David Cheng Chang（常成，美國籍，2010年獎助學人，香

港科技大學助理教授)，發表論文“Return Home to Taiwan or Return to ‘Motherland’ China: Three Taiwanese POWs in the Chinese Civil War, the Korean War, and the Cold War, 1946-1989”；Scott Gregory（葛思平，美國籍，2010年獎助學人，美國Seton Hall University 語言、文學及文化學系助理教授），發表論文“Bandits, Bureaucrats and Books: The Shuihu Zhuan and the Jiajing Court Elite”；Jennifer Liu（劉珍妮，美國籍，2008年獎助學人，美國中央密西根大學歷史系助理教授），發表論文“Surveillance and Suppression: The Three People’s Principles Youth Corps’ Restraint of Political Restlessness in Schools”；Margaret Mih Tillman（田梅，美國籍，2007年獎助學人，美國加州州立大學柏克萊分校博士），發表論文“Reconstructing Family Education in Post-War China”；Peter J. Carroll（柯必德，美國籍，2006年獎助學人，美國西北大學歷史系副教授），發表論文“‘Mending the Sheepfold after Losing the Sheep’: Suicide, Vital Statistics, and the Crisis of Youth in Republican Guangzhou”；Peter Ditmanson（戴彼得，美國籍，2003年獎助學人，英國牛津大學東方學系副教授），發表論文“The Politics of Place: Suzhou in the Writings of Xu Youzhen (1407-72)”；Rebecca Nedostup（張倩雯，美國籍，2010年獎助學人，美國布朗大學歷史系副教授），發表論文“Murder after Death: Demobilization and Violence in the Transition from Wartime to Postwar in Taiwan”；Louise Edwards（李木蘭，澳大利亞籍，1991年獎助學人，香港大學現代語言與文化學院教授），發表論文“Fitting Out New Citizens: Accessorizing the Moving Modern Body”；Nagatomi Hirayama（平山長富，日本籍，2009年獎助學人，美國賓州大學歷史系博士候選人），發表論文“Partifying the ‘Warlords’: The Chinese Youth Party’s Quest for Military Support, 1923-1937”；Margaret Wee-Siang Ng（黃薇湘，新加坡籍，2006年獎助學人，加拿大麥基爾大學藝術史及古典學系博士），發表論

文 “Eating and Praying for a Successful Birth: Material Culture in Obstetrical Texts in Song China” ；Nam Nguyen（阮南，越南籍，1999、2011 年獎助學人，越南胡志明市國家大學中國研究分科主任），發表論文“Are We Talking about the Same Jin Ping Mei? ” : Examining the Reception of the Novel in Vietnam from a Cultural Translation Studies Perspective” 等17人，發表論文主題涵蓋國際關係、政治、歷史、哲學、人類學、宗教等研究領域漢學各領域，充分感受到「外籍學來臺研究漢學獎助」推動成效。

二、參加美國東亞圖書館會議

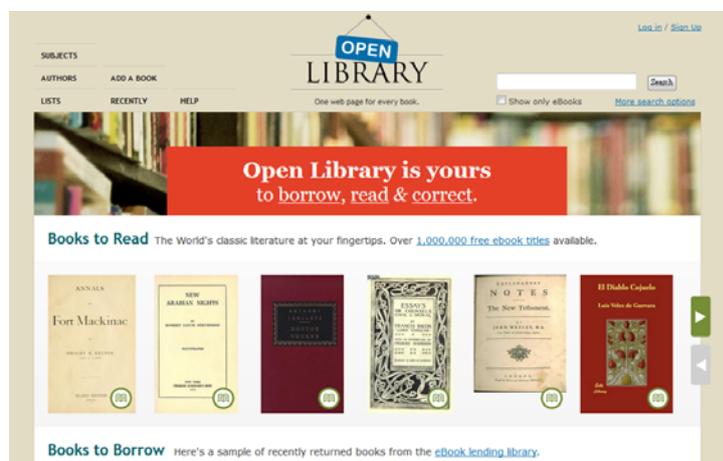
此次AAS會議會前尚銜接了美國東亞圖書館協會（CEAL）年會，此次本館同仁亦參與其會議，聆聽相關報告，此次會議主題探討Open Access（開放取用），此觀念係基於學術研究結果應公開大眾取閱的精神。因為美國圖書館經費平均不足，未來勢必難以繼續維持研究所需資源，圖書館供應學術研究的資源將相對減少，連帶將影響到教學與研究的品質。該如何解決？故此次以“Open Access and Discovery in the Academic Universe: Next Steps for East Asian Studies Research and Library Development.”為題，邀請三位數位圖書館及智慧財產權專家分別以“Universal Access to All Knowledge”、“Open Access: Opportunities and Obstacles”以及“Special Collections in the Digital Age”為題進行演講。



專題演講會場

專家學者認為 Open Access 近年來逐漸為各國政府所重視的一種學術溝通的創新模式，試圖在資訊化社會的數位環境中，提供給學術界和整體社會免費的、直接的和更加即時的學術文獻和資訊。除了傳統圖書館界所推動著重於學術論文的開放使用外，還提出較新興的開放資料(open data) 觀念，並介紹了開放取用的技術基礎以及美國開放圖書館OpenLibrary網站 (<http://openlibrary.org/>) 經驗，該網站提供用戶間借閱服務，藏書號稱百萬冊，一些比較偏，版本特別的書、以及文檔可以挖掘得到。該站訪問量也蠻大。許多書籍都支持在線預覽及閱讀。其中經驗值得臺灣圖書館界借鏡。

此次與會的東亞圖書館館長及館員中，很多是本館舊識，藉此次圖書館會議在國外見面的機會，相互寒暄交流，並認識美國東亞圖書館界的一些新面孔，可為本館國際合作與交流鞏固及擴展人脈。

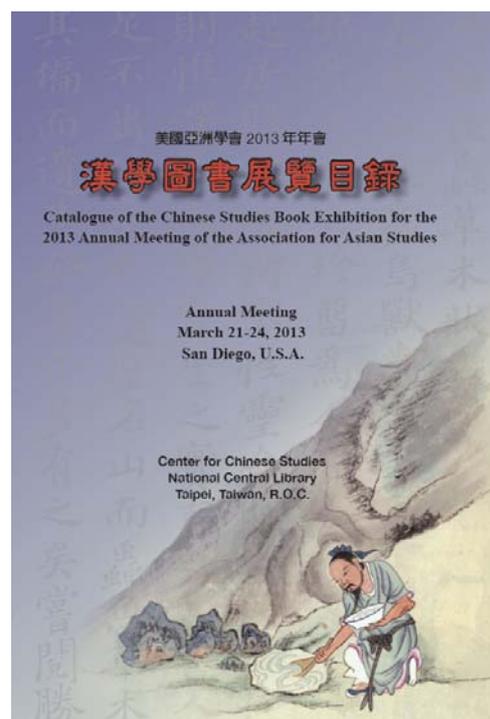


OpenLibrary 網站

三、 書展籌劃與參展、贈書

(一) 籌劃書展

每年亞洲研究學會年會，主辦單位都配合舉行大規模的書展。籌劃書展除登記攤位、租用設備等例行手續外，最重要的是選書，本中心精選近三年臺灣出版人文及社會科學領域中以漢學和臺灣研究為主題之圖書和影音光碟 (DVD)，計485 種，525冊。採購後分類編排，將參展圖書分為7大類，1.哲學、思想，2. 宗教，3. 社會、政治、經濟，4. 歷史、地理，5.語言、



書展目錄

文學，6.藝術，7. DVD。編印「漢學圖書展覽目錄，分類編排，每類下各條書目依筆劃為序；每條書目下著錄書名、作者、出版地、出版者、頁數、出版年月、定價和ISBN；還有中英對照的目次和前言。

這份目錄免費贈送給參觀者，以便於檢索個人所需，同時可作為受贈圖書館的清冊，以及近三年漢學研究優良圖書之指南，供圖書館及學界參考利用。最後則委託包裝轉運公司，將所有參展圖書、展覽目錄、文宣品及布置所需文具用品等，以海路運送至美國聖地牙哥。

(二) 布置展場

3月22日上午10時，開始入場進行展場布置，本館今年租了兩個攤位，並與臺灣大學出版中心合作，由該中心提供部分展品，在二位當地工讀生及臺大出版中心邱子玲小姐的協助下，我們將20幾箱參展圖書開箱布置。首先在展示櫃的背板上貼兩幅臺灣著名插畫家幾米的天鵝海報，接著將480餘冊的參展圖書依7大類別分架擺放。由於參展圖書很多，為突顯圖書特色，我們從各類圖書中挑選較重要或較吸引人者平放於桌面及架上，其餘則利用書擋直立排列於桌上。

攤位前擺放一張桌子做為服務臺，供來賓簽名，以及發送書展目錄。本中心準備了很多文宣品，供來賓自由取閱，包括為「臺灣書院」製作的「臺灣漢學研究數位資源介紹」，該書介紹「臺灣書院數位資訊整合平臺」、國科會「數位典藏及數位學習成果入口網」，並精選近百個臺灣「臺灣研究及漢學研究」代表性網站和資料庫，分類編排，以英文做簡要介紹。以及漢學研究中心「外籍學人來臺研



究漢學獎助」、外交部「臺灣獎助金」等摺頁簡介等，趁機介紹宣傳。最後在服務台布幔上懸掛「漢學研究中心」布條，非常醒目。

(三) 辦理書展

本次參與書展有上百個來自學校、機構或書商的攤位，書展於3月21日籌備布置，3月22日上午10時起至24日中午12時止為展覽期間，共計為兩天半。參展單位包括北美各大學出版社及歐美各知名學術出版社，以及中國大陸、日本、韓國、新加坡的出版社。臺灣今年參展單位計有國家圖書館漢學研究中心、中央研究院數位典藏與數位學習國家型科技計畫(TELDAP)與華藝數位公司等。此次特別於AAS會議手冊中刊登廣告，以“Make Your Research in Taiwan a Success”為標題宣傳本中心以及本次書展攤位。



漢學研究中心
Center for Chinese Studies

Make Your Research in Taiwan a Success

The Center for Chinese Studies (CCS) is located in the National Central Library, Taipei, Taiwan. Since 1981, CCS has been promoting research in Chinese studies and assisting and facilitating communication between scholars and institutions worldwide.

Research Grant for International Scholars
CCS offers research grants for periods of 3 to 12 months to international scholars of Chinese and Taiwan studies who wish to conduct research in Taiwan.

E-Newsletter for Research in Chinese Studies
Sent out to subscribers via email every month, the E-Newsletter presents academic news around the world in a timely fashion. Subscription is free and submissions are welcome.

CCS has a large collection of Chinese studies research materials and databases and publishes Chinese studies related works and periodicals (*Chinese Studies and Newsletter for Research in Chinese Studies*). All publications are displayed on our website.

More information online at <http://ccs.ncl.edu.tw>

Center for Chinese Studies
20 Zhongshan South Road, Taipei, Taiwan 10001, R.O.C.
Tel: 886-2-2314-7321 E-mail: ccswww@ncl.edu.tw

因此吸引許多AAS與會學者們利用開會空檔來參觀書展，因為此次參展書籍皆為一時之選，很多人都希望訂購參展圖書。由於本中心在展後要將圖書贈送德州大學，無法像一般參展書商現場賣書，故請三民書局設計參展書籍訂購網站，有興趣購買臺灣圖書的學者可以自行上網訂購。

造訪本館攤位者，除了北美東亞圖書館館員，更多的是與會研究漢學和臺灣研究的學者，其中不少是曾接受本中心獎助赴臺灣研究過的訪問學人，以及過去受邀參加過本中心舉辦國際研討會的學者，舊識在海外相逢，備感親切，



與獎助學人合影

彼此寒暄問候。本中心亦特別準備小禮物送給學人，他們非常高興，也對本中心的獎助仍一再致謝，讓人充分感受到本中心「外籍學人來臺研究漢學獎助」推動20多年來的宏大成效。

(四) 贈書儀式

此次贈書對象則優先選擇的是去(2012)年甫和本館簽署「臺灣漢學資源中心」合作備忘錄的德州大學奧斯汀分校，希望能以這批圖書豐富該校圖書館漢學研究資源。贈書儀式於3月22日上午10時30分於書展會場舉行，由駐洛杉磯臺北經濟文化辦事處文化組藍先茜組長主持，國家圖書館吳副館長以國家圖書館新出版之《現妙明心：歷代佛教經典文獻珍品特展圖錄》一書代表致贈，德州大學奧斯汀分校東亞圖書館蘇孟芬主任代表接受贈書。大家都肯定贈書對促進雙方學術交流具重大意義，並期待日後更多的合作。

吳英美副館長接受媒體訪問時特別介紹，這批圖書中最值一提的是「現妙明心」一書，這本蒐集北魏以來中國歷代佛教經典文獻，其美學價值與歷史價值難以估量。

現場準備臺灣特色點心，供觀禮來賓取用，贈書儀式簡單而隆重，吸引許多學者前來參觀本書展攤位，現場世界日報及當地媒體也對此次贈書有大篇幅的報導。



參、圖書館參訪

本次出國行程雖以參與年會及辦理書展為主，但仍抽空參訪聖地牙哥當地大學圖書館及轉機經過的舊金山公共圖書館。

一、加州大學聖地牙哥分校圖書館

加州大學聖地牙哥分校是美國著名頂尖公立學府，位於南加州聖地牙哥北部的La Jolla。成立於1959年的聖地牙哥加大擁有一個佔地866公頃的校園。雖然建校只有短短的50年，但是已經成為美國頂尖以研究科學為主，且學術聲望非常高的研究性公立大學。

該校Geisel Library被評選為全美前25研究型的圖書館。其宗旨為Great Research Starts Here以及The Knowledge Resources You Need–When You Need Them，圖書館提供超過7千萬種數位及紙本資料，包括588,000 e-books、42,000 e-periodicals、300,000 items digitized collections、28,000 films 等。此次參訪該校圖書館提供高規格的接待，特別請負責讀者服務的副館長Catherine Friedman (Associate University Librarian for Academic Services) 出面接待，說明該圖書館組織重整計畫，將朝著從讀者服務規劃前進。接著由負責編目系統的Linda Barnhart (Program Director for Metadata Services and Archives Processing) 與本館同仁以RDA編目、書目管理及數位化相關主題進行經驗交流。

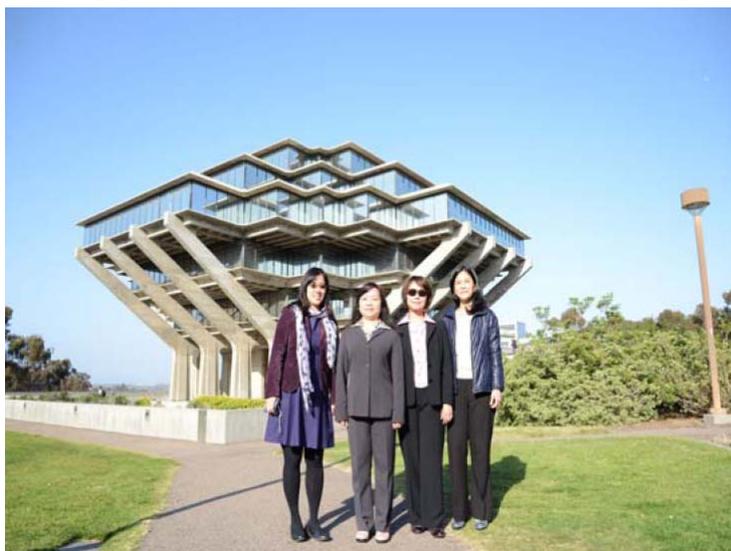
該館的科技人員Suhui Ho (Digital Services Librarian for Science & Engineering Library)及 Steven Wieda (Library Web Managing Editor), Cristela Garcia Spita (Digital Library Program) 也介紹他們內網中的CMS (content management system)，此系統對行政業務上的計畫進行、追蹤與



雙方館員座談

掌握極有助益。

加州大學聖地牙哥分校有著建築方式別樹一格的圖書館。宛如來自外星的飛碟、鑽石或像是一棵大樹，結合華麗的玻璃與原始的水泥結構，華麗與粗獷，矛盾的元素以和諧的方式一起呈現。在這座充滿矛盾與科技的新式建築的內部，卻有著極富人文氣息與創意的點綴。



於加州大學聖地牙哥分校圖書館前合影

二、 聖地牙哥州立大學圖書館

聖地牙哥州立大學建校於 1897 年，校地 300 英畝（約為臺灣大學的 5 倍大），目前有學生 3 萬人，為一州立綜合大學。位於較郊區的地方，但也因此擁有廣大的校地和完善的大眾運輸工具，離墨西哥也十分地接近，在文化上也多少受到墨西哥的影響，在建築方面，到處可見具有墨西哥風情的紅磚建築物。



聖地牙哥州立大學

該校 Love Library 以第四任校長 Malcolm A. Love 命名，圖書館圓頂型的入口極具創意，圖書館不大，約有 200 多萬本藏書，總館藏超過 7 百萬件（含紙本書、紙本期刊、地圖、視聽資料、舊



與聖地牙哥州立大學圖書館館員合影

本特藏、微縮資料、叢書資料.....等），因為其非研究型的大學且東亞及漢學研究並非其強項，所以東亞方面的藏書很少，不過該圖書館網站每年約 3.7 千萬位訪客。Love 圖書利用低矮家具營造更安全的環境，特別在館內 24 小時的自習區及電腦區的規劃及傢具陳設，與一般對圖書家具的考慮有別。此間圖書館對非校內教職員亦開放使用。

在參訪完聖地牙哥州立大學圖書館，也順道拜訪當地華人社區自發性成立的臺灣中心圖書館，這個社區性的小圖書館主要收藏旅居美國的臺灣人著作，本館吳副館長也特別向該中心介紹臺灣一些免費的線上資源，供他們日後參考使用。



臺灣中心

三、舊金山公共圖書館

舊金山公共圖書館的主圖書館（Main Library）於 1996 年落成開幕，位於舊金山市政中心（Civic Center），所以新館在建築材料、造型都儘量與相鄰的機構相協調，因此舊金山公共圖書館新總館的外形並不突出，但內部空間設計卻大器、高挑及擁有友善的閱讀空間。

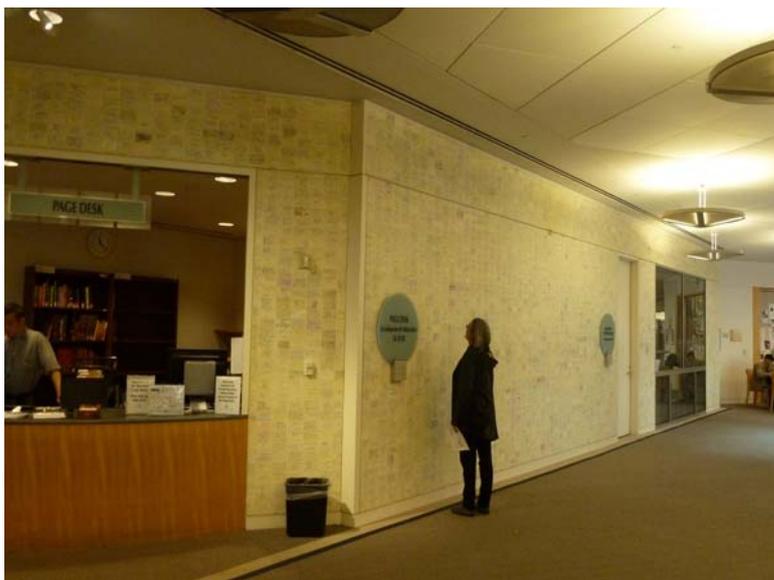
因舊金山是移民眾多的城市，因此圖書館的標示，均同時標示中文、西班牙文。包括圖書館的傳單、小冊子、網站等，也都有不同語文的內容。總館採主題式分科的方式，設置許多「中心」，在各主題之樓層均設置諮詢館員提供諮詢。該館閱覽組及東亞館員特別為我們導覽這個美麗的圖書館。

該館館員特別提到舊金山公共圖書館的任務是，為當地多元化的社會提供無障礙的公平環境，讓人民享受資料及知識、自我學習及閱讀的樂趣。舊金山公共圖書館除了一個總館之外，還有 6 個資源

分館，13 個社區圖書館，7 個閱覽室，一個盲人圖書館，以及一個流動圖書館。每個圖書館每週的開館時間至少為 60 小時，電腦檢索服務則是全天候開放的。對於各項圖書資訊的提供，總館採主題式分科的方式，設置許多「中心」，在各主題之樓層均設置諮詢館員提供諮詢。各個「中心」計有：非裔美國人中心、美術·音樂及娛樂中心、視聽中心、商業·科學及技術中心、兒童中心、中文中心、聽障服務中心、環保中心、菲裔美國人中心、同性戀中心、一般收藏及人文中心、政府資訊中心、國際中心、工作及就業中心、視障圖書中心、期刊及報紙中心、專利及商標中心、小型商業中心、青少年中心等，透過線上公用目錄查詢，讀者可到不同樓層，不同的中心使用圖書資源。

在它的眾多服務中，較為特殊的有：為盲人專設的有聲書，以及提供文盲到館學習，兒童讀書之友，聾人服務，總館內有精通手語的館員為聾人服務等。圖書館之友(Friends of the San Francisco Public Library)是舊金山公共圖書館的義工組織，協助圖書館進行多項活動。

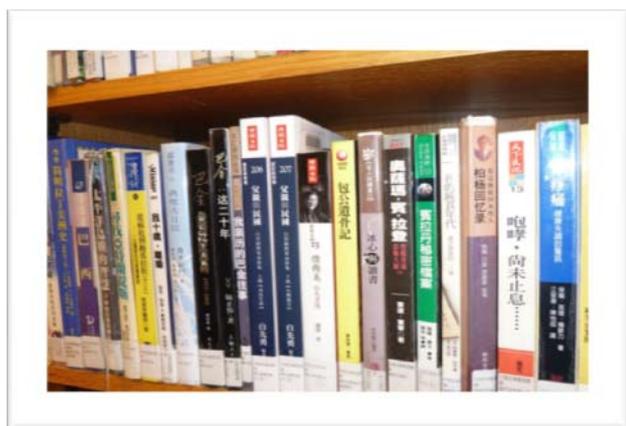
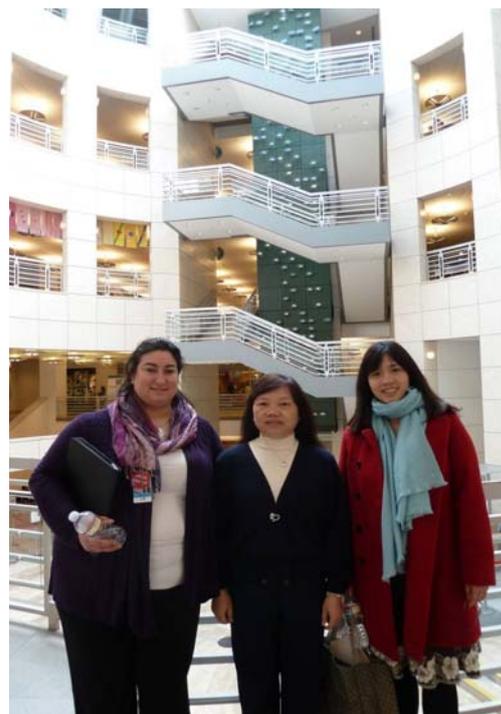
令人印象深刻的是在圖書的一隅，牆面出現許多文字與圖案的壁紙。這是因為電腦化，使得圖書館原有的索引卡系統被廢除，上萬張的索引卡片成了廢物，可是有藝術家發起將索引卡片的內容，予以「加工」，在索引卡片上留字或塗畫，並鼓勵民眾參與，每寫一張可以獲得一元美金的獎勵。多達 5 萬張的新索引卡片就成為另類的壁紙，貼滿了三個層樓的牆面，藝術家的創意化腐朽為神奇，讓圖書館的過去事物巧妙地被保存。



三樓閱覽室牆面設計

圖書館的中庭壁面上有許多小光點，每一個橢圓玻璃面上鐫刻著人名。這也是當地藝術家的發想，透過學者們的建議，甄選了一份 20 世紀的作家名單，他們的著作必定是舊金山圖書館的藏書，從其中決定了 160 位作家，然後將作家們的名字鐫刻在玻璃上，透過光的照射投射至牆面，成為一個特別的作家紀念碑。

隨後我們也參訪了舊金山公共圖書館的華埠分館，該館於 1921 年由興建，是舊金山市立圖書館所建立的第三個分館。這座由紅磚及紅土構成的建築物位於中國城 Powell Street，這間分館的規模當然沒有總館那麼大，但它所提供的服務卻是一樣的親切。這間分館裡可以明顯地發現華人讀者佔了 98% 以上，連圖書管理人員也是華人。在這個分館裡面收藏了大量的旅美作家、海外華人創作的作品，其中也包括本館國際合作組與該館的交換書籍。



肆、心得與建議

一、 應持續參與國外漢學年會，不僅可增加本館國際能見度，亦可讓館員認識國外漢學家及東亞圖書館館員。

此次有機會親自參與書展，深切體會到本館持續積極參與國外漢學年會的重要性。見到許多美國的東亞圖書館館長、館員以及以往曾接受過本中心獎助的學人，分享其近況，實覺此參展深有其意義。本次 AAS 書展及 CEAL 年會匯聚來自各方專家學者及圖書館從業人員之研究成果或發展現況，出席此類大型的會議，並在會中舉辦書展等活動，確能有效的將臺灣的學術研究成果、教育文化與出版近況，宣達於國際，也促進了與全球學者和學術機構產生交流和互動。

二、 書展成功吸引學者參觀，足見宣傳之成功。

此次AAS書展前，本中心特別發送E-mail問候信給參加會議發表的歷年中心獎助學人，邀請他們前來參觀書展攤位。加上在AAS手冊上刊登廣告，行銷臺灣的漢學研究，得到很大的迴響，攤位參觀人潮絡繹不絕，也可反映宣傳的重要性。

三、 國內各參加書展單位宜協調整合，資源互補。

此次臺灣參展單位除了本館及中央研究院數位典藏計畫，僅有少數民間資料庫廠商，加上參展書籍未能於會場銷售，對於有心購買臺灣出版品的參觀者來說資訊過明顯不足，未來可結合國內大學出版社或其他出版單位共同參展，於書展現場展售圖書，相信對於宣傳國內之學術研究成果及文化交流更有助益。

四、 舊金山公共圖書館圖書及加州大學聖地牙哥圖書館服務空間規劃，可作為本館新館規劃之參考。

本館於遷至中山南路現址迄今已近30年，館藏空間早已飽和，大量圖書被迫裝箱置於遠端書庫，使得館藏無法得到有效利用，興建新館刻不容緩。舊金山公共圖書館圖書及加州大學聖地牙哥圖書館雖非新建，但其服務空間規劃及創意布置，仍可作為本館新館規畫之參考。



此次赴美行程



AAS年會召開盛況



AAS研討會現場



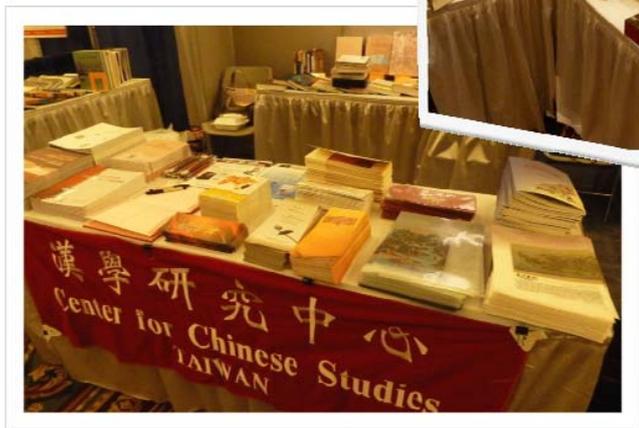
AAS書展攤位



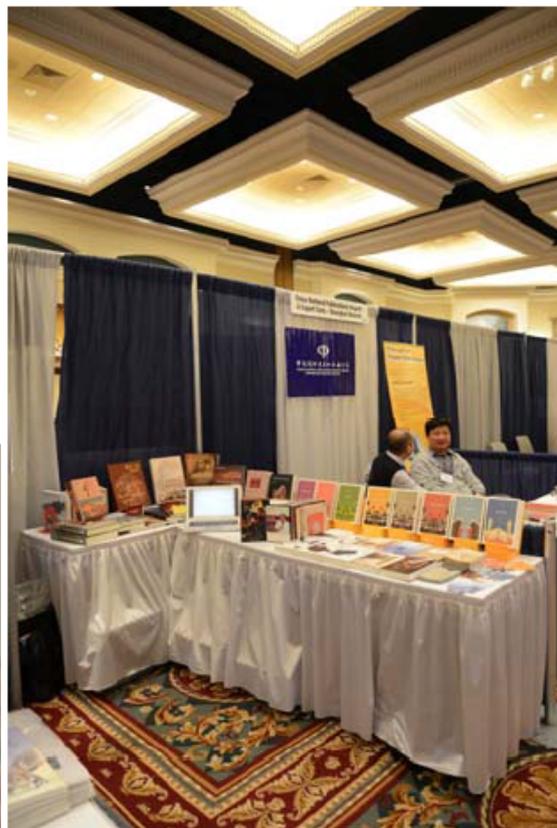
AAS書展工作同仁合影



AAS書展開箱布置



來賓參觀書展攤位



AAS書展攤位



廖箴助理編輯詳細解說展出資料



吳英美副館長詳細解說展出書籍



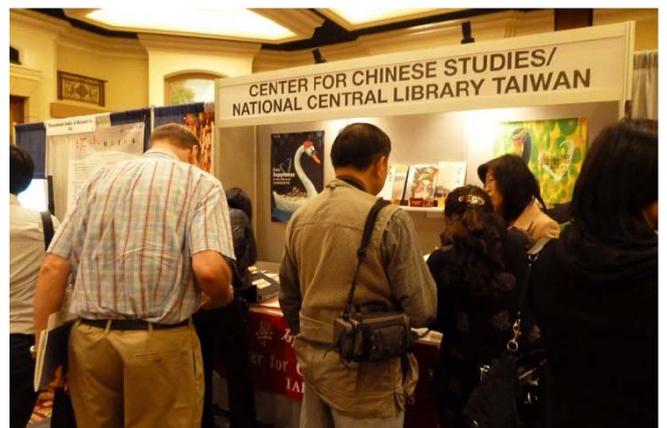
與學人柯必德 (Peter Carroll) 及張倩雯 (Rebecca Nedostup)



贈書儀式，左起為蘇孟芬主任、吳英美副館長、藍先茜組長



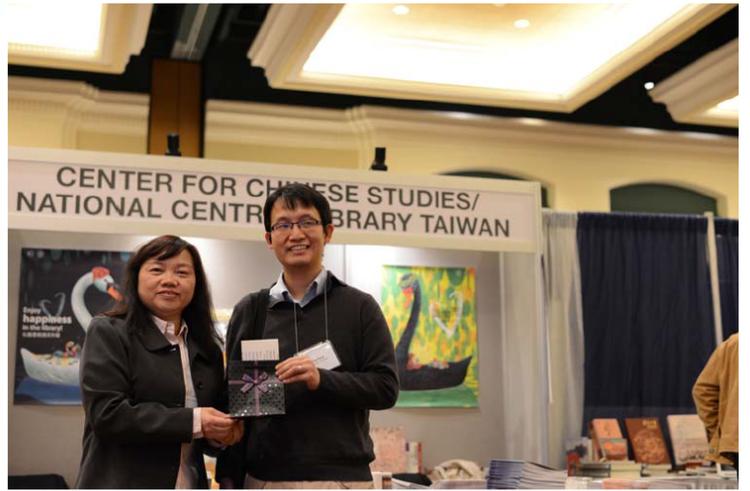
贈書儀式後合影



參觀人潮絡繹不絕



吳英美副館長與學人艾麗莎 (Elisa Sabattini) 合影



吳英美副館長與學人杭行合影



與學人田梅 (Margaret Tillman) 合影



中央研究院數位典藏書展攤位



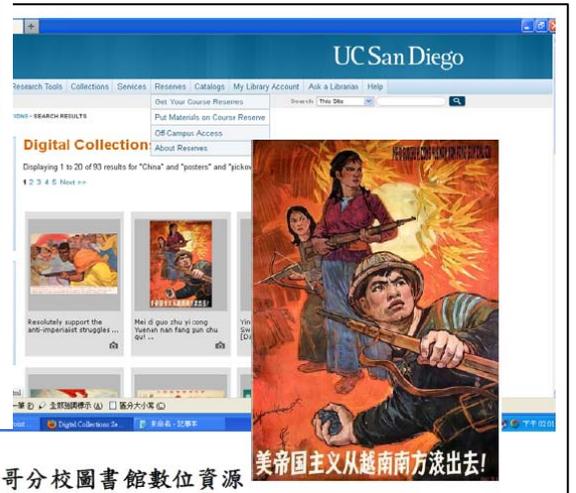
與學人陳永昕及田浩 (Hoyt C. Tillman) 合影



AAS書展參展單位



與加州大學聖地牙哥分校Catherine Friedman副館長座談



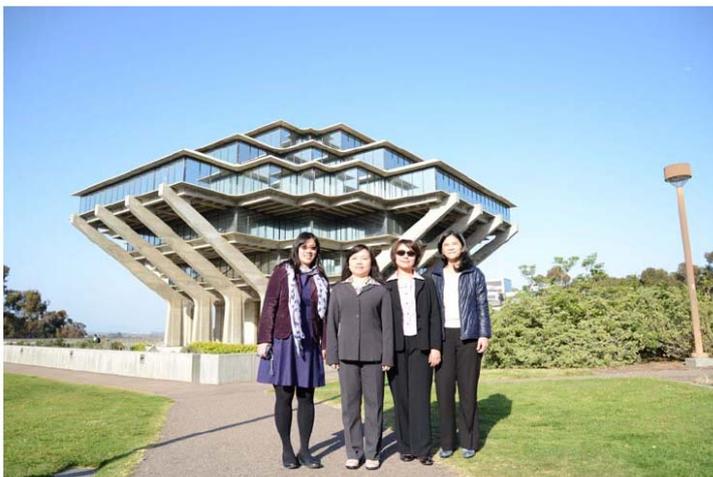
加州大學聖地牙哥分校圖書館數位資源



於加州大學聖地牙哥分校圖書館大門口合影



加州大學聖地牙哥分校圖書館閱讀空間



加州大學聖地牙哥分校圖書館外觀



聖地牙哥州立大學



聖地牙哥州立大學圖書館



聖地牙哥州立大學圖書館



聖地牙哥臺灣中心



聖地牙哥臺灣中心圖書館



舊金山公共圖書館內部裝置藝術



舊金山公共圖書館內部



舊金山公共圖書館中國中心



舊金山公共圖書館館員合影



舊金山公共圖書館Chinatown 華埠分館